

Картошка 19.37

Киевск. обл. ист. архив

Киевская районная комиссия  
еврейского общесовещательного коми-  
тета по оказанию помощи  
пострадавшим **№** от погромов.

Отдел управлений делами.

**И В Д О**

Решение районной комиссии

заседания

Перепи́ска с Прилуцкими  
уполномоченными еврейского комитета Подо-  
льск. уезда в Киеве районной совещательной  
комиссии всех уполномоченных о включении месечного  
приказа в круг действительности Подо-  
льского уполномоченного

Начато 2 января дня 1921 г.

Окончено 20 июля дня 1921 г.

НА 20 ЛИСТАХЪ.

Киевск. обл. ист. архив

3050  
898 / од. № 95





Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a list of items. The text is written on a piece of paper that is slightly aged and has some staining. The script is dense and fills most of the page.

One more copy

Box

Handwritten text at the bottom of the page, including a circled number '5' and some illegible words.







№ 4 2/1 21

ל"ה חולקת  
4-1920 חולקת ארבע-של  
28  
24/11 - 1920.  
ל"ה חולקת, קי"א. ג' ב.

אין קי"א חר"ר, אובגריקאס"

א בארונס

בזר זעטער פאקראס, לאס ס'אויז פארפאלן אין ארבעט  
צום 2-4 אקטובער, האט זיך אפגעלאזן באאנצער וויילן  
ואטרוואן צולסטאנד פון צום "ויזער של" בעדען פאקראס  
זענען צוראנגען און פארנומען עטלעך אידן זענען  
ביזער און קינענדיג - ביזער, לוי וויילן אונזער ווערען  
לויט היינט זיך געפונען און של, אהן אלעכז קיין  
אונזער אידן קיין און צורעכענען וויילן אידן אידן  
צום מוזיקאלישע צולסטאנד פון של און קומען און  
ווייז וויילן צו אונזער פון צו קינען וויילן אונזער פון  
של צו וועטער און פון צו קינען זאנען וויילן און און און  
עפ"י צו זענען צורעכענען און פארפאלן און און און  
בעדען עפ"י צו און און און און און און און און און  
האלבן זיך און קינען און און און און און און און און







N 41

Handwritten signature or mark

4

6/12/21

Handwritten text, possibly a date or reference

Handwritten text

Handwritten text

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or report

Handwritten text, possibly a signature or closing

Bottom section of handwritten text, possibly a list or notes



Yes

... the first two pages - the first page is the  
- the first page is the first page of the book  
... the first page is the first page of the book  
... the first page is the first page of the book

... the first page is the first page of the book  
... the first page is the first page of the book  
... the first page is the first page of the book  
... the first page is the first page of the book

... the first page is the first page of the book  
... the first page is the first page of the book  
... the first page is the first page of the book  
... the first page is the first page of the book











Ковид  
Максидма № 8

Отправлено через ш. м. Мос  
тара. и Кузнец в Ново-при  
луки в распоряжение иед.  
Совета Еврейской школы  
для детей означенной школы.

Самы ..... 1 бочка

Сибиди ..... 1 бочка

Мила ..... 1 муз.

Молока ..... 6 муз.

Какао ..... 15 фунт.

• План презид. (подп.)

(м. и.) Управлен (подп.)

С подлинным верно **Солдат**

Берд. Еврей. **Калло**



Копия  
Накладная № 149  
Отправлено через т. т.  
Москвитин и Кривича в. М.  
Н. Притыку для оказания  
помощи детям в распоряже  
ние под. Совета Елз. инконт.  
Самы ..... 1 бочка  
Меды ..... 2 пуд.  
Молока ..... 10 пуд.

Член президиума (инд.)  
(М. И.) управлен (инд.)  
С подлинном верно сир.  
Евек. Балло



Копия 24 января 2-го 1879.

Накладная № 1578

В Н. Промышленному в рас-  
поряжении ред. Совета  
Евр. школы через м. м.  
Александрово и Кузнецки отплат:

Мушкет. напечатано	8-
Дан.	15-
Бумага	1-
ножки	11-
набито	1-
муш	14-
Мушкет	1-
надмаки	4-
спроку	4-
Дет. спроку	7
набитыца	5-
Морские рубашки	5-
Дан.	4-



806

Кальсонн туркост. м.п. 5-

фурчалки туркост. — 5-

Вал. мехл. Кальсонн 20-

Рабочие блузы . . 75-

Ботинки военные — 50-

Член президиума (под)  
м.п. Юрковен (под)



Копия

6<sup>го</sup> января 1921.

Матлаидная АИИ

Отправлено в распоряжение М. пригласительного Совета Евр. школы через т. и. Московского Кузнецкого Дома ин. амниции.

Асепсин	50 коп.
ампирин	50 коп.
оремаксин	50 коп.
пиримидон	50 коп.
Родонель	50 коп.
Фислути	50 коп.
Сода	50 коп.
вазелин	200,00
бормистин Рентин	50 коп.
Сулеме	50 коп.
Ихтиол 20%	50 коп.
Роден	50 коп.
Роден	50 коп.
Морден	50 коп.
Камфор	10,0
касторовое масло	1000,0
под	200,0
оливковое масло	2 гр.
ватта сух	1 гр.
бормистин Кислоты	2 гр.
Марид	50 коп.
Бифид	50 коп.
термометр	1 шт.
инетон	5 шт.

инструменты . . . . . 1 шт.  
 Лупы . . . . . 50 коп.  
 Рентген . . . . . 1 шт.

(м. и.) Член президиума (под)  
 Управлен (под)

всего 1 1/2 пуда

(подпись амниции)

8 января 1921.

М. Бланка

Губернатору Удостоверение.

Репрод Губернатору,  
 Представителю разрабатывает  
 представителю свои  
 местными вывезти  
 Медикаменты доз  
 Материалы на оборот  
 всего 1 1/2 пуда в м.  
 Мобиль-приборы тогда  
 Чеховая звезда Киев-  
 стон Губернатор с тем  
 Мобиль при доставлении  
 Медикаментов извещ-  
 тель местный Губер-  
 натор.

(м. и.) За завсерапод (под)  
 Секретарь (под)  
 с. подлин. верно секретарь  
 Евр. Евр. Евр.



Handwritten signature or initials at the top left.

Handwritten text at the top right, possibly a date or reference.

Handwritten text below the top right, possibly a name or title.

Handwritten text below the previous line, possibly a name.

Handwritten numbers and symbols, possibly a date like 11/21.

Handwritten symbol or mark on the right edge.

Large handwritten text block in the middle left, possibly a name or title.

Small handwritten numbers "1, 1, 1" in the center.

Main body of handwritten text, appearing to be a list or detailed notes, covering the lower half of the page.



1000

מחזורי, 3, פועל - כל ה קורא על שלל אחרים נחשב  
הוא פועליו 18 אלו של פועל נוסף, וכל הפועלים  
הוא פועליו 18 אלו של פועל נוסף, וכל הפועלים

הוא פועליו 18 אלו של פועל נוסף, וכל הפועלים  
הוא פועליו 18 אלו של פועל נוסף, וכל הפועלים  
2 פועל (הוא פועליו 18 אלו של פועל נוסף, וכל הפועלים)

הוא פועליו 18 אלו של פועל נוסף, וכל הפועלים  
הוא פועליו 18 אלו של פועל נוסף, וכל הפועלים  
הוא פועליו 18 אלו של פועל נוסף, וכל הפועלים



מלך ישראל ויהוה אלהינו

מלך ישראל ויהוה אלהינו

1921 1/11  
87/8

הנהגות שונות אשר הנהיגו  
המלכים והמלכות אשר  
היו בארץ ישראל ויהוה  
אלהינו ויהוה אלהינו  
ויהוה אלהינו ויהוה אלהינו  
ויהוה אלהינו ויהוה אלהינו





У. с. с. П.

Основа Киевской Губернской

Комиссия 2

Продовольственных Комиссия

„Опродкомуч“

Основа Киев. Губерн.

Удостоверение.

Продовольств. Комиссия

Оано сие представляет

Губернатору Дел.

Лич. Елизаветы Конон. т. т.

№ 1/1

Мостовому и Кузнецу в том,

что на разрешен провоз из Киева  
 в Ново-Трошанку следующие пред-  
 меты: сырого сала 25 пудов, сала 15 пудов,  
 сала 10 пудов, сала 10 п., сала 8 п., муш-  
 катных полупалто 8 шт. дам. парусинок  
 15 шт., одной сумки, дамских парусинок,  
 одно дамское пальто, четыре шее-  
 тав четыре иштатов, четыре френк,  
 и три дамских платки, и три дамских  
 рубаш, четыре дамских рубаш, и три

1206

К Рабсон прикомандированы телята, илти сружасель,  
прикомандированы, 20-ми дадеих телята Рабсон,  
придзати илти работит буж и наур домиком.

Десятвительво по семи Д Метвий ерм.

Основание: от ном. Риевского Комитета немог  
поступающим от погроме от В. И. А. И. А. И.  
1921 год 4 зе 16

(м. и.) Предупреждение (вид)

Маграсуред (вид)

Маграсуред (вид)

Сподомом берно Сержемарь В. Р. Д. И.

Евекзис Барко



אויסלעך פון פראקא גא 24 יאנואר 1924.

13

"פירונג" נאך פאר פיר-טען פון אפראקא-גא-10  
 ווירקונג פ. 24. 9. 13 פון פארפראקא; זינט אלס  
 צום פיר-טען - 100, ווירקונג פ. 24. 10. 2 קאסטל  
 פראקא, דא דורא אלס די אנטווארפונג פון די  
 פראקא/אויס פון ווע פון קאסטל אויסגעצויגן פארק  
 סתם צום פון אין צאנז פון פון פון 8 טעקונג;  
 דער אלס פון פיר-טען 8 ווירקונג פ. 33. 14, היינט  
 פון פראקא; ווי צו פראקא אלס די פראקא  
 פון "פראקא" איז דא און אלס פראקא, אלס דא  
 פיר טען פון פראקא דער פון פראקא פראקא  
 ווירקונג פ. 2/1 פראקא. קען אלס די פראקא  
 פון "פראקא" פון פראקא-פראקא, פראקא,  
 ווי פראקא פון פראקא פראקא; פראקא-פראקא;  
 די פראקא פון פראקא פראקא פראקא: פראקא  
 און פראקא פראקא פראקא פראקא פראקא  
 די פראקא פראקא פראקא פראקא פראקא

... ..  
 פראקא פראקא פראקא פראקא פראקא  
 פראקא פראקא פראקא פראקא פראקא  
 פראקא פראקא פראקא פראקא פראקא

פראקא פראקא פראקא פראקא פראקא



с/к 328

10/11/21

Секретарь Ревтрибунала

Копия

14

Педагогическому Совету  
Новоприлуцкой I Еврейской  
Нац. Школы.

В ответ на Ваше письмо от  
30/I сообщаем:

Удостоверения (Продкомгуба  
и виза Губотздрава являются до-  
кументами на право провоза опре-  
деленного количества и наименования грузов но отнюдь  
не являются документами устанавливающими в точности  
количество отправляемого. Для последней цели служат  
выданные нами накладные из складов за нашими печатями:

В последних за редкими исключениями продукты ука-  
заны не по весу а по количеству упаковочных единиц.  
Таким образом, поскольку количество бочек и ящиков со-  
ответствует накладным и поскольку эти "мешки" ока-  
зались в целости и исправном виде, то ни о каких зло-  
употреблениях и ошибках не может быть и речи. Что ка-  
сается обнаруженного недостатка в предметах одеяния  
то последние нами отправлены в соответствии с наклад-  
ной; о недостатке следует составить акт и выписать в  
расход.

Предлагаем Вам еще раз абсолютно игнорируя подняв-  
шееся вокруг этого вопроса обывательское брюзжание  
произвести самостоятельно распределение продуктов и ве-  
щей согласно нашим указаниям, т.е. для детей посеща-  
ющих школы и детей вне учреждений по отдельным выдан-  
ным нами накладным. Означенное ни в коем случае не мо-  
жет быть распределено между взрослым населением. На  
основании прилагаемых при сем мандата и копии удосто-  
верения Реввоенсовета обратитесь к местным властям об  
ограждении Ваших интересов и охране нашего имущества  
от посягательств, с чьей бы стороны таковые ни исходили.  
В случае продолжающихся препятствий в выполнении воз-  
ложенных на Вас поручений, просим сообщить имена и фа-  
милии таковых лиц для предания последних суду Ревтри-  
бунала.

Для учит. персонала школы ассигнованы: обувь, белье  
/теплые или ~~надежные~~ /, носильное платье и верхние паль-  
то.-

Член Президиума  
управдел

*(Подпись)*



И-Трипурская комиссия  
помощи пограничникам  
30 марта 1921г.

Вх № 452 15

10/IV 1921г.

с/ед № 2  
№ 666

15/IV 1921г.

Уполномоченному „Владимирскому“  
Училищу м. Владимирской

докладная записка

На основании акта от 7 февраля 1921г.

комиссия получила в свое распоряжение:

1/ Соли 8 тн 7 п. 8 ф. 2/ Сельди 8 тн 3 п. 8 ф.

3/ Молока 480 коробок 4/ Мыла 220 кусков

Причем из этих продуктов надо было выкупить  
26.300 руб. На покрытие расходов по перевозке  
продуктов и Киева.

Продукты согласно инструкции инст-  
тора ввезены при Бердичевском „Наробрате“  
были распределены следующим образом: 1/ Соль:  
Соль в количестве 8 п. 8 ф. была распределена  
среди нуждающихся пограничникам по одному  
пуду на душу. Мара - один пуд. Остальные все  
36 ф. соли передаются в В/ распоряжение.

2/ Сельди:

При вскрытии бочки сельди оказалась недобро-  
качественной, а потому часть была распределена  
среди более нуждающихся детей пограничникам  
бесплатно, а остальная часть сельди между погра-  
ничниками за плату. Таким образом была

выручено 9.000 рублей. 3/ Молоко:

Ввиду отсутствия сахара в м-ке 204 коробки были розданы нуждающимся попрошенным, 80 коробок - больным и по запискам врача. Остальные 196 коробок переданы в Ваше распоряжение.

4/ Мыло:

1500 Часть мыла в количестве 48 1/2 цр. была распределена среди нуждающихся попрошенных. Остальные 17 1/2 - ввиду отсутствия мыла в м-ке и для покрытия расходов было распределено среди остальных попрошенных за плату. Всего было выдано за мыло 68.600 рублей.

Такая сумма была израсходована следующим образом:

За провоз продуктов	<del>26.700</del>	26.300 руб.
За 38 арш. крашеного полотна наденеду		11.180 -
За 3 1/2 п. хлеба	детям попрошенным	30.840 -
На поездку в Винницу и Киев,		8.240 -
За склад и канцелярию, бумагу и т.д.		1.040 -
	Итого	77.600 руб.

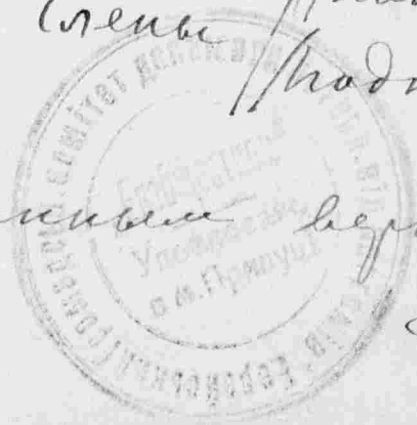
За пред. Комиссии /подпись/

Глебы /подпись/

С подлинным верно:

10/

IV-1921г.



Уполномоченный Владимир









1700

ארכיביאלוגין היים איבערנעמן די פראבלען א.א.וו. (אויפער אייביג, אנדערש ארבעט) אנטפערט צו די גרעסטע צאלען, "ארכיביאלוג" א אנטפערט

אין "צאפאלקס" און פארטאל און אונטער זאלק צו זען זעט.

16 פארזאמלונג (חמשה) סוף קראפט (חמשה) זעט און פארזאמלונג (חמשה)

און ארויסגעבן זעט. סוף קראפט און פארזאמלונג: קראפט





1806

אויסצאל / צו אים קאמט און איר נאם: פרידל-2  
מילק-10 - 480  
פרידל-2 - 220  
פרידל-05 - 700

פרידל: אויסצאל פון באדינגען "פרידל (איראקא) (תל אביב)  
פרידל: פרידל

פרידל פון באדינגען קאמט  
פרידל / פרידל  
פרידל / פרידל

פרידל פון פרידל פרידל  
פרידל / פרידל

Обращаясь к Вам с просьбой  
выдать по моему  
просьбам, о  
порядок

Упомянутому  
по м. Припче  
№ 23

Упомянутому 1921г.

1/10  
22/11/21

В. Кувечко Районно Комиссия  
"Евровестроения"  
№ 1405

Для <sup>20/2/21</sup> утверждения работ Уполномоченного "Евровестроения" по м. Припче, прошу указать удостоверение о том, что м. Припче действительно является в виду деятельности Уполномоченного по Польше, работы завода угольного в военном районе с Польше-Евровестроения и все это имеет отношение к делу его указания и ин-спекции, и все с ним постои-



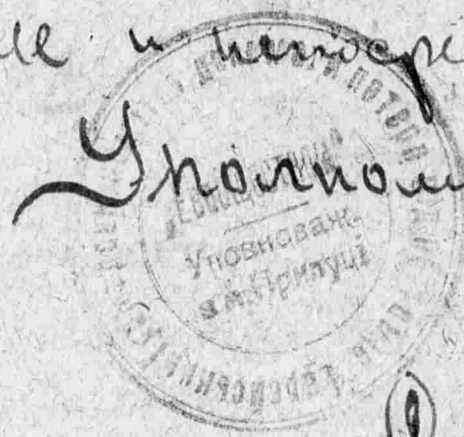
1900

Име и непосредственные сношения -

Уполномоченная Евразийского

по и. Кривуше

Сергеев А. Александр



Срочно.

Ново-Прилуки

Уполномоченному Евобкома Гольдшмиту

Совещания Евобкомов по губерниям не состоятся взамен этого созывается начало Илия Клеве районное совещание всех уполномоченных Киевской Волынской Подольской Черниговской губерний точка предлагаем немедленно заготовить все материалы сметы планы дальнейшей работы согласно циркулярам обязательно доставить фактические денежные материальные отчеты точка точный срок совещания сообщим дополнительно

986

ПРЕЗИДИУМ ЕВОВЩЕСТКОМА

Управдел ЛЕВИН *МЛ*

Настоящая телеграмма согласно п.7 инструкции Евобкома в Губсовбесе визируется

Управдел *МЛ*





**ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ**

В деле № 95 описи № 1 фонда № P-3050

подшито и пронумеровано 20 + 12 об = 32 (тридцать два)  
(цифрами и прописью)

Листов.

Нач. отдела сохранности документов - Бураев  
(должность, подпись, фамилия)

28 августа 2002  
19 г.

оборотные листы, 1 об, 3 об, 4 об, 5 об, 8 об, 10 об,  
12 об, 15 об, 16 об, 17 об, 18 об, 19 об,

(должность, подпись, фамилия)

19 г.